

## **Asesiad o'r Effaith ar Gydraddoldeb a'r Iaith Gymraeg**

### **Cyfeir-rif Meysydd Parcio (Ebrill 2015) – Adolygwyd Mai 2016**

#### **Crynodeb**

1. Enw'r Cynnig/polisi:  
**Strategaeth Parcio Sir y Fflint 2015**
2. Cyfarwyddiaeth/Adran:  
**Strydwedd a Chludiant**
3. Swyddog Arweiniol:  
**Stephen O Jones**
4. Prif nod/pwrpas/canlyniadau'r polisi:  
**Cyflwyno Meysydd Parcio Talu ac Arddangos mewn meysydd parcio cyhoeddus sy'n eiddo i Gyngor Sir y Fflint er mwyn gwella bywiogrwydd a hyfywedd canol trefi.**  
**Ydi gweithwyr/defnyddwyr gwasanaeth/y cyhoedd wedi bod yn ymwneud / ymgynghori ar y newidiadau arfaethedig:**  
**Do - Ymgynghori ar-lein gyda'r cyhoedd a gweithdai i Aelodau a Chyngor Tref/Cymuned.**  
**Gweithdai Craffu**  
**Digwyddiadau 'galw i mewn' i aelodau lleol i'w helpu i ddeall y trefniadau**
6. Beth sy'n cael ei wneud i gyfyngu ar unrhyw effaith negyddol neu hyrwyddo effaith gadarnhaol ar y Gymraeg a/neu grwpiau a ddiogelir (Gweler adran 2):  
**Bydd pob cyfathrebu, cyfarwyddiadau peiriant parcio ac arwyddion maes parcio yn ddwyieithog**
7. Sut y bydd y cynigion yn helpu i hyrwyddo cydraddoldeb, dileu gwahaniaethu a hybu cysylltiadau da:  
**Bydd y polisi yn cael ei gymhwyso yn gyfartal ar draws Cyngor Sir y Fflint i sicrhau cysondeb â dull gorfodi. Bydd gwell defnydd o'r meysydd parcio yn gwella hyfywedd a bywiogrwydd canol trefi i gefnogi'r gymuned leol**  
**Bydd y trefniant newydd yn sicrhau bod mannau parcio ar gael ar gyfer yr holl grwpiau gan gynnwys defnyddwyr anabl**
8. A oes cynllun gweithredu ar waith?  
**OES – mae cynllun gweithredu i gyflwyno trefniadau Talu ac Arddangos ledled yr awdurdod wedi'i gytuno gan Gabinet y Cyngor**

**Mae cynllun cyfathrebu wedi cael ei fabwysiadu i roi gwybod i gymunedau am y newidiadau.**

Enw: S Jones

Llofnod:

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'S Jones', with a long horizontal stroke extending to the right.

Teitl Swydd: Prif Swyddog - Strydwedd a Chludiant

## Templed Asesiad o'r Effaith ar Gydraddoldeb a'r Gymraeg

Nod asesiad o'r effaith ar gydraddoldeb a'r iaith Gymraeg yw sicrhau bod polisïau yn helpu i hyrwyddo cydraddoldeb a'r Gymraeg. Mae'r Asesiad o'r Effaith ar Gydraddoldeb a'r Gymraeg yn cyfrannu at lunio polisïau effeithiol trwy ddarparu cyfle i leihau risg a gwneud y mwyaf o fanteision polisi, ac felly sicrhau bod gennym y polisi gorau posibl yn ei le. Mae hefyd yn ein helpu i gyflawni ein gofynion o dan ddyletswyddau cydraddoldeb cyffredinol Deddf Cydraddoldeb 2010 a Deddf yr Iaith Gymraeg 1993. **Trwy gydol y ddogfen hon rydym yn defnyddio'r gair 'polisi' i gyfeirio at yr hyn yr ydym yn ei asesu. Yn y cyd-destun hwn, mae'r term yn cynnwys y gwahanol bethau a wnawn, yn cynnwys strategaethau, swyddogaethau, gweithdrefnau, arferion, penderfyniadau, cynlluniau a phrosiectau.**

Dylai pob Asesiad o Effaith ar Gydraddoldeb a'r Gymraeg ystyried effaith bosibl polisïau sy'n ymwneud â holl feysydd cydraddoldeb a'r iaith Gymraeg gan gynnwys hawliau dynol a materion economaidd gymdeithasol. Wrth gynnal asesiad, dylech ystyried canlyniadau negyddol a chadarnhaol eich cynigion. Bydd ein hymagwedd at Asesiad o Effaith ar Gydraddoldeb a'r Gymraeg yn ein helpu i gryfhau ein gwaith i hyrwyddo cydraddoldeb a'r Gymraeg. Bydd hefyd yn helpu i nodi a mynd i'r afael ag unrhyw effeithiau gwahaniaethol posibl cyn cyflwyno polisi ac yn lleihau'r risg o heriau cyfreithiol posibl. Wrth gynnal Asesiad o'r Effaith ar Gydraddoldeb a'r Gymraeg dylech ystyried canlyniadau negyddol a chadarnhaol eich cynigion.

Os yw prosiect wedi ei gynllunio ar gyfer grŵp penodol, bydd angen i chi hefyd feddwl pa effeithiau posibl y gallai ei gael ar feysydd eraill o gydraddoldeb. Mae cyngor, arweiniad a hyfforddiant pellach ar gael a dylid ei ddefnyddio wrth gynnal Asesiad o'r Effaith ar Gydraddoldeb a'r Gymraeg.

### 1. Casglu Data a Thystiolaeth

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>Pa dystiolaeth e.e. data, ymchwil, canlyniadau ymgysylltu ac ymgynghori rydych chi wedi eu defnyddio i ystyried sut y gallai'r polisi hwn effeithio ar:-</b></p> <p><b>i) pobl â nodweddion a ddiogelir</b></p> <p><b>ii) cyfleoedd i unigolion/cymunedau i ddefnyddio'r Gymraeg</b></p> <p>Rhowch ddolen i unrhyw ddogfennau perthnasol. Disgrifiwch pwy fuoch chi'n ymwneud â nhw a'r canlyniadau? <b>(Mae'n ofyniad statudol i ymgysylltu â phobl â nodweddion a ddiogelir).</b></p> | <p><b>1) Ymgynghori ar-lein gyda'r cyhoedd a gweithdai i Aelodau a Chyngor Tref/Cymuned wedi eu cynnal i ddarparu adborth ar y cynigion. Adborth yn parhau i gael ei dderbyn ar gyfer adolygiad blynyddol o'r polisi. Ymgynghoriadau â grwpiau cynrychiadol y rhai sydd â nodweddion gwarchodedig wedi cael eu cynnal. Cofnod o drafodaethau wedi cael ei gadw ac nid oedd unrhyw faterion wedi codi</b></p> <p><b>2) Bydd pob gohebiaeth yn ddwyieithog</b></p> <p><b>Bydd pob arwydd a pheiriant tocynnau yn ddwyieithog</b></p> |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>Pa ymchwil, data neu ymgynghori ychwanegol sydd ei angen i lenwi unrhyw fylchau o ran deall effeithiau'r polisi?</b> | <b>Gweithio mewn partneriaeth gydag awdurdodau eraill a gyflwynodd daliadau parcio i fabwysiadu arfer gorau.</b><br><br><b>Adolygiad o gyngor gan Lywodraeth Cymru o ran effaith ar fasnach canol y dref wedi cael ei ystyried.</b> |

## 2 Asesiad o effaith a chryfhau polisi

Mae'r adran hon yn gofyn i chi asesu effaith y polisi ar bob un o'r grwpiau a ddiogelir a'r iaith Gymraeg.

**Gan ddefnyddio'r wybodaeth sydd ar gael, nodwch effeithiau'r polisi hwn ar y grwpiau canlynol**

| Nodwch yr effaith                                    |                             |                          |                    |                                                                |                                               |                                                                |
|------------------------------------------------------|-----------------------------|--------------------------|--------------------|----------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|
|                                                      | + effaith gadarnhaol<br>Y/N | -effaith negyddol<br>Y/N | Dim effaith<br>Y/N | Sut yr effeithir ar y grŵp a beth yw'r dystiolaeth?            | Sut allech chi gyfyngu ar yr effaith negyddol | Sut y gallwch chi hyrwyddo effaith bositif <sup>1</sup>        |
| <b>Oedran</b><br><i>(ar draws y sbectrwm oedran)</i> |                             | Y                        |                    | Efallai y gall pobl ifanc neu hŷn gael anhawster yn talu'r ffi | Mae taliadau maes parcio yn isel              | Darparu gwell cyfleusterau parcio o refeniw. Gwellu goleuadau/ |

<sup>1</sup> Pa fesurau mae'r polisi yn eu cynnwys i helpu i hyrwyddo cydraddoldeb a'r iaith Gymraeg, lleihau gwahaniaethu a hybu perthnasoedd da?

|                                              |          |          |          |                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                |
|----------------------------------------------|----------|----------|----------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <i>cyfan)</i>                                |          |          |          |                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                      | diogelwch ac ati                                                                                                                               |
| <b>Anabledd</b>                              |          | <b>Y</b> |          | <p>Mae'n rhaid i ddeilwyr bathodyn glas nad ydynt yn parcio mewn lle parcio i'r anabl dalu'r tâl perthnasol</p> <p>Gall pobl anabl ei chael yn anodd cael mynediad at beiriannau Talu ac Arddangos</p> | <p>Darparu digon o lefydd parcio i'r anabl ym mhob maes parcio. Adolygu darpariaeth yn barhaus</p> <p>Sicrhau bod peiriannau talu ac arddangos yn hygyrch i bawb</p> | Bydd darparu llefydd parcio am ddim mewn llefydd parcio i'r anabl ar gyfer deilwyr bathodyn glas yn annog defnydd ac yn gwarchod argaeledd lle |
| <b>Ailbennu Rhywedd (ARh)</b>                |          |          | <b>N</b> | Dim effaith niweidiol                                                                                                                                                                                  | Amh.                                                                                                                                                                 | Amh.                                                                                                                                           |
| <b>Priodas a phartneriaeth sifil (PaPhS)</b> |          |          | <b>N</b> | Dim effaith niweidiol                                                                                                                                                                                  | Amh.                                                                                                                                                                 | Amh.                                                                                                                                           |
| <b>Beichiogrwydd a mamolaeth (BaM)</b>       | <b>Y</b> |          |          | Bydd taliadau parcio yn rhyddhau mannau parcio mewn meysydd parcio arhosiad byr yng nghanol y dref gan sicrhau hygyrchedd i ferched beichiog a defnyddwyr                                              | Amh.                                                                                                                                                                 | Amh.                                                                                                                                           |

|                                                       |  |   |   |                                                                                                                            |                                                                                 |      |
|-------------------------------------------------------|--|---|---|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|------|
|                                                       |  |   |   | gyda phlant bach                                                                                                           |                                                                                 |      |
| Hil                                                   |  |   | N | Dim effaith niweidiol                                                                                                      | Amh.                                                                            | Amh. |
| Crefydd / Cred                                        |  |   | N | Dim effaith niweidiol                                                                                                      | Amh.                                                                            | Amh. |
| Rhyw<br>(Dynion,<br>merched,<br>bechgyn,<br>genethod) |  |   | N | Dim effaith niweidiol                                                                                                      | Amh.                                                                            | Amh. |
| Cyfeiriaded<br>d Rhywiol<br>(CRh)                     |  |   | N | Dim effaith niweidiol                                                                                                      | Amh.                                                                            | Amh. |
| Iaith<br>Gymraeg                                      |  |   | N | Dim effaith niweidiol<br><br>Bydd holl arwyddion a<br>chyfarwyddiadau ar<br>beiriannau Talu ac<br>Arddangos yn ddwyieithog | Amh.                                                                            | Amh. |
| Arall tloidi                                          |  | Y |   | Gall rhywun sy'n byw mewn<br>tloidi ei chael hi'n anodd<br>talu                                                            | Mae taliadau<br>meysydd parcio yn<br>cael eu gosod ar lefel<br>lleiafswm a bydd |      |

|  |  |  |  |  |                                                                                    |  |
|--|--|--|--|--|------------------------------------------------------------------------------------|--|
|  |  |  |  |  | rhywfaint o fannau<br>parcio oddi ar y stryd<br>ar gael yn y rhan<br>fwyaf o drefi |  |
|--|--|--|--|--|------------------------------------------------------------------------------------|--|

|                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Os na chymerir unrhyw gamau i ddileu neu liniaru effaith negyddol/andwyol dylech gyfiawnhau'r rheswm am hynny | Camau a gymerwyd i liniaru unrhyw effaith ar ddefnyddwyr Anabl<br><br>Bydd lefelau defnydd yn cael eu monitro yn ystod y flwyddyn gyntaf a gwneir argymhellion ar y lefelau codi tâl. Mae'r lefel tâl cychwynnol wedi'i osod ar lefel isel iawn (20c) i annog defnydd ac er mwyn peidio â rhoi unrhyw grŵp penodol dan anfantais |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

#### 4. Caffael

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                       |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>A yw'r polisi hwn i fod i gael ei wneud yn gyfan gwbl neu'n rhannol gan gontractwyr? Os ydi, nodwch pa gamau y byddwch yn eu cymryd i gynnwys y gofyniad i ystyried y dyletswyddau cydraddoldeb a Deddf yr Iaith Gymraeg ym mhob cam o'r broses gaffael.</p> <p>Bydd angen i chi feddwl am:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• dendro a manylebau</li> <li>• proses wobrwyo</li> <li>• cymalau contract</li> <li>• mesurau perfformiad, a mesurau monitro a pherfformiad.</li> </ul> | <p>Caffael yn ofynnol ar gyfer prynu peiriannau Talu ac Arddangos yn unig - dilyn y rheoliadau caffael corfforaethol sy'n ystyried y dyletswyddau cydraddoldeb a Deddf yr Iaith Gymraeg yn llawn.</p> |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

## 5. Monitro, Gwerthuso ac Adolygu

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>Sut y byddwch yn monitro effaith ac effeithiolrwydd y polisi newydd?</b></p> <p>Gallai hyn gynnwys addasiadau neu estyniadau i systemau monitro cyfredol, amserlenni perthnasol ac ymrwymiad i gynnal asesiadau o'r effaith ar gydraddoldeb a'r iaith Gymraeg unwaith y bydd y polisi wedi bod ar waith am flwyddyn. Rhestrwch fanylion o unrhyw waith dilynol a wneir yng nghyswllt y polisi (e.e. arolwg, proses monitro penodol ac ati).</p> | <p><b>Adolygiad blynyddol i gael ei gynnal ar effaith cyflwyno parcio Talu ac Arddangos. Ffurflen adborth cynghorau tref/cymuned. Adborth drwy gŵyn / sylwadau. Adolygiad o incwm a gwariant drwy fonitro'r gyllideb.</b></p>                                                                                               |
| <p><b>Rhowch fanylion am sut y bydd canlyniadau'r asesiad effaith yn cael ei gyhoeddi, gan gynnwys canlyniadau ymgynghori a gwybodaeth monitro os yw'n berthnasol.</b></p> <p>Bydd crynodebau o ganlyniadau pob asesiad effaith yn cael ei gyhoeddi ar wefan y Cyngor. Gallech hefyd eu cyhoeddi mewn cyfryngau perthnasol eraill.</p>                                                                                                                | <p><b>Bydd yr Asesiad o'r Effaith ar Gydraddoldeb yn cael ei gyhoeddi ar wefan y Cyngor</b></p> <p><b>Bydd canlyniad yr adolygiad blynyddol yn cael ei gyflwyno i'r Pwyllgor Craffu ac i Gabinet y Cyngor ar ôl ei gwblhau. Bydd yr holl gofnodion a rhaglenni ar gyfer y cyfarfodydd hyn ar gael ar wefan y Cyngor</b></p> |

## 6. Cynllun Gweithredu

Mae'r isod yn rhoi cyfle i ddatgan sut y bydd unrhyw effaith negyddol yn cael ei liniaru. Mae hefyd yn caniatáu i chi restru sut y byddwch yn mynd i'r afael ag unrhyw fylchau yn y polisi. Edrychwch yn ôl drwy gamau 1 - 7 o'r Asesiad o Effaith ar Gydraddoldeb a'r Iaith Gymraeg a chynnwys unrhyw gamau gweithredu a nodwyd yn y cynllun isod. Sicrhewch fod pob cam gweithredu wedi'u restru gyda dyddiad targed a bennwyd i aelod penodol o staff. **Dylai'r camau hyn gael eu hymgorffori i mewn i gynlluniau Gwasanaeth.**

| Cam gweithredu                                                                                             | Swyddog Cyfrifol | Erbyn pryd           | Cynnydd |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|----------------------|---------|
| Darparu digon o lefydd parcio i'r anabl ym mhob maes parcio. Adolygu darpariaeth yn barhaus                | R Cartwright     | Adolygiad Blynnyddol |         |
| Efallai y gall pobl ifanc neu hŷn gael anhawster yn talu'r ffi. Monitro'r lefelau defnydd ac adolygu'r tâl | R Cartwright     | Adolygiad Blynnyddol |         |

## 7 – Cymeradwyo

**Cam olaf yr Asesiad o Effaith ar Gydraddoldeb a'r Iaith Gymraeg yw cymeradwyo'r ddogfen yn ffurfiol fel asesiad cyflawn, trwyadl a chadarn**

Mae'r polisi wedi cael ei asesu'n llawn mewn perthynas â'i effeithiau posibl ar gydraddoldeb ac mae'r holl bryderon perthnasol wedi derbyn sylw.

(Unwaith y byddwch wedi cwblhau'r Asesiad o Effaith ar Gydraddoldeb a'r Iaith Gymraeg llofnodwch isod ac anfonwch ymlaen at y cynrychiolydd Cydraddoldeb)

### Aelodau tîm yr asesiad

| Enw        | Teitl Swydd                                           | Trefniadaeth        |
|------------|-------------------------------------------------------|---------------------|
| S Jones    | Prif Swyddog - Strydwedd a Chludiant                  | Cyngor Sir y Fflint |
| H Mitchell | Rheolwr Gwasanaeth - Gwasanaethau Gwastraff ac Ategol | Cyngor Sir y Fflint |

**Gwirio ansawdd: Mae'r ddogfen wedi'i gwirio gan:**

|              |
|--------------|
| Enw:         |
| Teitl Swydd: |
| Gwasanaeth:  |

|          |
|----------|
| Dyddiad: |
| Llofnod: |

### **Lefel Prif Swyddog (cymeradwyo)**

|                                   |
|-----------------------------------|
| Enw: S Jones                      |
| Teitl Swydd: Prif Swyddog         |
| Portffolio: Strydwedd a Chludiant |
| Dyddiad: Ebrill 2015              |
| Llofnod:                          |

**Diweddariad Mai 2016 yn dilyn 12 adolygiad o gyflwyno gwasanaethau.**

**Mae adolygiad llawn o'r gwasanaeth wedi ei gynnal a bydd adroddiad llawn yn cael ei gyflwyno i Bwyllgor Trosolwg a Chraffu'r Amgylchedd ac ym Mehefin 2016 cyn ei gyflwyno i'r cabinet ar gyfer cymeradwyaeth derfynol.**

**Canfyddiad o ran adolygiad o Asesiad o'r Effaith ar Gydraddoldeb.**

1. Darparu digon o lefydd parcio i'r anabl ym mhob maes parcio. Parhau i adolygu darpariaeth – Ni adroddwyd am unrhyw broblemau er y bydd y nifer o lefydd sydd ar gael yn cael ei fonitro'n gyson. Efallai y gall pobl ifanc neu hŷn gael anhawster yn talu'r ffi. Monitro'r lefelau defnydd ac adolygu'r tâl. Lefelau defnydd ar neu yn uwch na'r lefel a ddisgwylir yn y mwyafrif o feysydd parcio ac mae'r lefel codi tâl yn cael ei osod ar lefel lleiaf a ddylai barhau. Gofynnwyd am ddarpariaeth mannau penodedig ar gyfer rhieni â phlant bach a bydd y dewis yn cael ei ystyried.

Adolygwyd gan S Jones (Mai 2016)

Anfonwch y dogfennau a gwblhawyd i Steph Aldridge, Polisi a Pherfformiad, Neuadd y Sir, Yr Wyddgrug. [stephanie.aldridge@flintshire.gov.uk](mailto:stephanie.aldridge@flintshire.gov.uk)